

Felelős szerkesztő:
MURÁNYI JÓZSEF.

Főmunkatárs:
HERBOLY FERENC.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Kassa, Kossuth-utca 16.

Fiókiadóhivatal:
Kassa, Fő-u. 45. (Breitner
papirkereskedés).

Telefonszám: 150.

NAPLÓ

KASSAI FÜGGETLEN NAPILAP.

Vidéki szerkesztőségek és
kiadóhivatalok:
Sárosvárm.: Eperjes, Bártfa
Szepesvárm.: Lőcse, Iglo.

Előfizetési árak:
Egy évre . . . 14 K — f.
Fél évre . . . 7 K — f.
Negyedévre . . . 3 K 50 f.

Vidéki előfizetőknek havonta
50 fill. bélyegköltéssel több.

Megjelenik mindennap
delután 5 órakor.

A „pudelspringerek.“

(Kereskedők akciója a tanonc-ügyben.)

Kassa, aug. 8.

A minap a bécsi kereskedelmi alkalmazottak egyesülete és a kereskedők grémiuma közös értekezleten foglalkoztak a tanuló-ügy rendezésén és alapos vitatkozás után azt a határozatot hozták, hogy egyrészt felszólítják a szülőket, hogy gyermekeiket csakis alapos iskoláztatás és 16-ik életévük betöltése után adják kereskedésbe, másrészt a kereskedők ezentul *kizárólag* iskolázott és *legalább 16 évet* betöltött ifjakat üzletükbe felvenni.

Határozatba ment, hogy minden eszközzel azon lesznek, hogy az elfogadott elv sértetlenül érvényesüljön a kereskedelmi életben, hogy a kitzűzött cél valóban eléressék. Szükségtelennek tartjuk az említett határozat üdvös és szükséges voltát itt bővebben indokolni, mert ezt a kérdést nálunk Magyarországon annyit megbeszéltek már, — de csakis beszéltek, hogy új szempontot aligha kell a kérdésben felszínre hozni.

Meg kell azonban említenünk, hogy sehol a világon nem oly sürgős a tanuló-ügy rendezése, mint nálunk, ahol megcsontosodott régi szokás kereskedő tanulókká az olyan fiukat alkalmazni, akik legrosszabb tanulók, vagy tanulni, iskolába járni éppenséggel nem akarnak. — Így azután később teljesen fejletlen, tökéletlen kiszolgáló segédek lesznek az ilyen tanulókból és természetesen tartalom nélküli és szakismeretek nélküli főnökök és kereskedők válnak az ilyen ifjakból

A legtöbb kárt főnöki minőségükben okoznak és gazdasági szempontból türehetetlen az az állapot, hogy minden képzettség nélküli egyének vegyenek részt többnyire alantas eszközeikkel, a piac kiszolgálásában és bizonytalan existenciájukkal diszreditálják az egész kereskedő osztályt.

Az a körülmény, hogy nálunk könnyen vállalkoznak csekély tőkével vagy tőke nélkül üzletet nyitni, alapjában véve ami rendezetlen tanuló-ügyünkre vezethető vissza, mert kereskedőink nagy része — tisztelet a kivételnek, — tanulni nem akaró inasból lett és nem képes fogyatékos szaktudásával a mai viszonyok mellett boldogulni. Iskolázott, képzett kereskedők óvakodnak könnyelmű lépésektől és sohasem ártnak, — csak használnak a piacnak.

Nagyon üdvös volna, ha az Omke, melynek temérdek a főigazgatója és kitzűző reklám mester országos elnöke már komoly érdekek megbeszélésére határozná el magát. A kereskedőknek és alkalmazottaknak eddig mérték adó érdekképviseletük nem volt. Annak indult az Omke, legyen hát az is, s vegye kezébe a szociális kérdések egyik legfontosabbját — a kereskedők tanoncügyének a külföldhöz hasonló okos megoldását. Mert eredményt, különösen ez ügyben, csak országos és egyöntetű eljárással lehet elérni.

Germánusz óriás megszökött.

(A varieté-cirkusz birkozás epilógusa.)

— A „Napló“ tudósítójától. —

Kassa, aug. 8.

Mióta egy kassai napilap kérelhetetlenül felvilágosította a közönséget, hogy a varieté-cirkusz birkovarsenyét nem kell komolyan venni, mert a kitzűzött díj csak mese s a birkozók rendszeren szerződött tagok, a közönség érdeklődése alaposan megcsappant a mérkőzések iránt. Bár ugy is szép volt az izomerők küzdelmes játéka, ha a kitzűzött nagyösszegű díjakban való hitel alaposan meg is ingott a közönség körében.

Tegnap Czája magyar birkozó és Germánusz „Szászország óriása“ között kellett volna a mérkőzésnek eldőlni. Mikor a program utolsó száma, a birkozás következett, a porondra lépett Wilson igazgató Czája kíséretében és harsány hangon jelentette:

— Germánusz, Szászország óriása ma este a döntő mérkőzés elől megszökött, e szerint az első és a második díj nyertese Czája magyar mesterbirkozó.

Czája, ki kosztümben jelent meg a cirkusz köröndjében, erre pukedlit csinált s várta a riadó tapsot. De az igazgató kijelentését siri csend fogadta, mire Wilson szükségesnek tartotta megjegyezni:

— Czája, miután ellenfele megszökött, hajlandó bármely amateur vagy mesterbirkozóval összemérni erejét s 400 koronát fizet annak, ki 10 percig a lábán marad.

Czája ismét meghajtja magát. Ujabb siri csönd. De csak egy néhány pillanatig, mert rövid idő múlva kitör a karzat méltatlankodása:

— Svindli.

— Adják vissza a pénzünket.

— Becsaptak minket, mert csak birkozást jöttünk nézni. Hol az igazgató?!

A lármába beavatkozott a rendőrség is és nagy nehezen kituszkolta a cirkusból a zajongó karzati népet. Erre vagy ötvenen megostromolták a cirkusz öltözőjét és hatalmas lármát csaptak.

— Adja vissza a pénzünket.

— Nem igaz, hogy Germánusz megszökött, ott iszik a korcsmában.

— Felgyújtjuk a cirkuszt, ha vissza nem fizeti a belépti-díjat. Wilson erre az

utolsó fenyegetőzésre kijött s meg akart támadni egy mészáros-legényt. De a tömeg oly fenyegetően fogadta, hogy jobbnak látta visszahúzódni a bódéba. Végre is a rendőrség lecsillapította a méltatlankodókat. Nevezetesen, hogy Germánusz ugyanigy viselkedett e cirkusszal Debrecenben, honnan szintén megszökött. Bár valószínűbb, hogy szerződése lejárt s faképnél hagyta a komédiás trüppöt.

Mindenesetre tanulság a jövőre nézve s a rendőrség bizonyosan tudni fogja kötelességét, hogy mikor nagy garral a cirkusz-igazgató díjak kitzűzésével csábítja a közönséget, meggyőződést fog majd szerezni, nem humbug és reklám a díjak kitzűzése. Elvégre most is kötelessége lett volna a dolognak utána járni, legalább tisztázódott volna az ügy, hogy svindli volt a birkovarseny vagy komoly, mint azt Wilson hirdette.

Dorbézoló asszonyok.

(A bártfai park-klub rejtelméből.)

— A Napló tudósítójától. —

Kassa, augusztus 8.

A lovacska-játék és a baccarat botrányosan kompromittálta Bártfa gyógyfürdőt. Herzog új báró privát passziója, a park-klub alaposan lejáratta a messze híres fürdő jó hírét. Eddig csodás gyógyhatású vasas források emelték híret-nevét, most botránya folytán még nagyobb nevezetességre tett szert. A magyar közönség valósággal megundorodott ettől a fürdőtől s inkább máshol keres gyógyulást, mint ott, hol a fürdővendégek egészségét, idegeit tönkre tette az izgalmas játék. Különösen az asszonyokra volt veszedelmes az idej játékbarlang. A park-klubban nemcsak aranyak csengtek a játékasztalon, de élénken durrogott a pezsgőflaska is. Mindez hagyján volna, ha a lumpok nagyrésze nem asszony. Egyik ott járt olvasónk beszél, hogy a késő hajnalig dorbézoltak az asszonyok s nem egyet tudna megnevezni, aki kora hajnalban *düldögölve hagyta el a park-klub nagytermét.*

És a férjek minderről mit se tudtak. Annál többet beszélhetne róla Landau kassai ékszerész, akinek bártfai fiókiületét sürin ostromolták elzalogosítandó ékszerekkel. A játékasztalt különben lepecsételte a hatóság s a parkklub ajtaján is ott virít a hatósági pecsét, melylyel bezárták. A vizsgálat erélyesen folyik úgy a pénzügyminisztérium, mely jövedéki kihágás, mint a belügyminisztériumban, mely tiltott szerencsejáték címén indította meg a parkklub igazgatósága ellen a hivatalos eljárást.

Minden körülmények között pörre kerül a dolog, ha ugyan a fürdőbérlet társaság a fürdő jóhírre érdekében egy bírói eljárás izgalmaiktól el nem áll, de ha be sem váltja fenyegetését, hogy az igazságot kiméletlenül feltáró lapok ellen sajtópert indít, majd maga az ügyészség állítja őket a bíróság ítélőszéke elé. Ugy értesülünk, hogy az *eperjesi kir. ügyészség is beavatkozik a játékbarlang botrányba* és így a kassai kir. ítélőtábla, mint felelőviteli bíróság előtt, érdekes tárgyalásra van kilátás.

LEGUJABB.

— Távirati és telefonhírek. —

A vágselyei értekezlet.

Budapest, aug. 8. (Saj. t. táv.)
Tisza István gróf visszaérkezett Vágselyéről, ahol vadászatot volt. Vele voltak Perczel Dezső és a szabadelvűpárt több kiváló tagja. A vadászatot a szabadelvűpárt sorsáról is tanácskoztak s ez nyílt cáfolata a hirdett feloszlásnak. Az augusztus 17-iki gyűlésen Tisza István gróf lemond a párt vezéri szerepéről s mint közkatonára fog tovább küzdeni. Podmaniczky Frigyes báró is elhagyja az elnöki széket és helyét Vojnics István báró fogja elfoglalni. A tanácskozás határozatait a párt gyűlése elé terjesztik.

Önkéntesek sorozása.

Bpest, aug. 8. (Saját. tud. táv.)
Bihar honvédelmi miniszter rendeletet bocsátott ki, melylyel lehetővé teszi az önként jelentkezők és az egyéves önkénteseknek a belépést. A belépésre ezelőtt bizonyítványt a hatóságok állítottak ki. Most elegendő az apa beleegyező nyilatkozata, melyet két tanu ír alá. Tehát a hatóságok bizonyítványára nincs szükség.

Az egri véres nap.

Eger, aug. 8. (Kiküldött tudósítónktól.) A magyar közvéleményt módfelett felizgatta az egri katonai vérengzés, a melyet a katonaság brutális fellépése idézett elő. A katonák és civilek közötti harcra vonatkozólag *tudósítónk beszélgetést folytatott Hevesvármegye alispánjával*, ki a következőket mondotta:

A lapok tudósításai a vasárnapi vérengzésről tulzoltak. Tény, hogy a katonák és a polgárok között az Eper-kerti mulatságon összeütközés volt, de nem az egri helyőrség, hanem a szatmári 5-ik ezred katonái között, kik most Egerben hadgyakorlatotnak. A vérengzést egy *tiszthelyettes idézte elő, akinek rendeletére a katonai kirendeltség fegyverét használta.*

Halottja is van a katonaság fegyverhasználatának. *Egy 14 éves fiú, aki korsóval a kezében ép akkor a pafakra ment vizért.* A fiút ma reggel boncolták föl s testében több golyót találtak. *Három legény súlyosan megsebesült.* Az esetről rögtön jelentést tettek a belügyminiszternek. A vizsgálat a legszigorubb mértékben megindult. A megyei törvényhatóságot ez ügyben rendkívüli közgyűlésre hívták össze. A városban egyébként nyugalom van.

Eger, augusztus 8. (Saj. tud. táv.)
A kassai hadbírószágotól egy hadbíró érkezett Egerbe, ki a vérengzés ügyében a vizsgálatot megindította.

HIREK.

Fenyegető éhínség.

Szomoruan néz a magyar ember fáradságos munkájának eredményére. A tavaszi hónapok reményével kecsegtettek, a májusi eső a legjobb termést helyezte kilátásba, ámde jött a száraz június és júliusi három forró hét s az eredmény a nép teljes tönkrejutása. Az aratás és cséplés a kisgazdáknál bevégződött, az aranykalász leszáradt és elsorványodott szemeket fizetett, öröm helyett sirás mindenfelé, mert most már nincs mit várni.

A gabonatermésnek tehát vége, biztak ezután még a kukoricában és a takarmányban, de itt is hiába. A fű leszáradt, lesült, sarjuról szó sem lehet, nem tehetnek most már egyebet, mint hogy az igavonó állatokat eladják, hisz kenyeret is kell venni, azután meg a marhákat teletetni nem is lehet.

A sertéshizlalásnak legfőbb eszköze, a kukorica is a legnyomorúságosabb állapotban van s már az időjárásnak kedvezőbb fordulata sem javíthatja meg.

Tönkrejutás tehát az egész vonalon. A szegény népeknek nemcsak kenyere nincs, hanem most még nagy drágaság és éhínség fenyegeti. Így érlelődik meg a magyar népben azon óhaj, hogy a gazdasági krízis elensúlyozására az ipar és kereskedelem intenzívebb fejlesztéséhez forduljon, mert különben örökre koldus marad.

— **A bohócok.** A közvéleménynek teljes helyesléssel találkozott egy helybeli napilapnak azon igazán kötelességéből folyó eljárása, melylyel a cirkuszi svindlikről lerántotta a leplet, kiméltelenül ostromozván a nép kifosztására rendezett „svindli birkozásokat.” Persze felruccant erre az egész banda, batorságot vettek maguknak a festett képű, szellemtelen vicceket röpködtető gókler bohócok és a magyar nép legszentebb intézményét, a szabad sajtót, — ott, a cirkusz porondján, hol csak nyaktörő ugrádozások és szemfényvesztő bohócok székelnék — a legszemérméletlenebb módon aposztrofálták. Nem tudjuk, ki lehetett az a még szemérméletlenebb, minden tisztességes érzésből kivetkőzött s velük egy húron pendülő sűgő, ki erre őket följosítottnak tartja, sőt még tüzelte is őket, de lett legyen bárki, kötelességünk mindannyiunknak, kik a tisztességes és komoly sajtó nevezetre jogot formálunk, ez ellen a vakmerő csepürágó komiszkodás ellen állást foglalunk és ezáltal a sajtó tisztességét és szabad bíráló jogát megvédelmeznünk.

Csudalkozunk, hogy a rendőrség, mely ott tisztviselővel képviseltette magát, hivatalos küldetéséből kifolyólag nem emelt kifogást ezen eljárás ellen s nem utasította rendre az igazgatót bohócaival egyetemben, mert egyéni tisztességet sem szabad meghurcolni a nyilvánosság porondján, nem hogy egy szabad intézményt gunyolhassanak. A cirkuszba nemcsak azért küldenek rendőrgyüleles tisztviselőt, hogy a tolongásra ügyeljen, hanem, hogy védje az egyén és az intézmény tisztességét. Bezzeg gunyolták volna csak a rendőrséget, lett volna beavatkozás. Pedig a sajtó legalább is oly érinthetetlen.

— **Tetmaier Károly nyugalomba vonul.** A kassai felsőbb ipariskola tudós igazgatója Tetmaier Károly kir. tanácsos visszavonul a magánéletbe, nyugdíjaztatja magát. A most megnyíló iskolaév igazgatói teendőit már más fogja végezni. A nyugalomba vonuló igazgató, ki most családjával Poprádfelkán nyaral, Bécsben fog letelepedni s miután Kassára már többé vissza nem tér, egy német lap hasábjain bucsuzik a kassai közönségtől.

— **Megerősítés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Malaszt Ferenc, kassai állami polgári fiúiskolai igazgatót igazgatói minőségében véglegesen megerősítette.

— **Ujabb tűzvész Szepesváralján**
Ismét szomorú hír érkezik Szepesváraljáról. A borzasztó tűzvész, mely annyi családot koldusbotra juttatott, ismét pusztítva rombolt. Vasárnap délben az emberek épen ebédnél ültek, mikor vészkiáltó riadó szava verte fel a csendet. Csurmann János mészáros háza gyuladt ki s kis idő múlva 14 csűr lett a lángok martaléka. A szepesváraljai, krompachi és szepesófalvai valamint a szomszédfalubeli tűzoltóság önfeláldozó munkájával sikerült a vész tovább terjedését megakadályozni. A tüzet állítólag gyújtogatás okozta.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, Hennefeld Mór, polgártársunk 64 éves korában ma éjjel meghalt. Halálát kiterjedt rokonság gyászolja.

— **Lövőgyakorlat.** Folyó hó 10-én reggeli 7 órától déli 12 óráig a katonai lövőtérén Tihany északkeleti irányában éles tölényekkel harcászati lövészetet gyakorolnak a kassai helyőrség csapatai. A veszélyeztetett helyek: Kassa város, Kísfalu, Budamér, Tapolcsány, Szt.-István és Tihany kerülete katonai őrkkel lesznek elzárva.

— **Hosszadalmas tanácsos választás.**
Leibic városban közel két év alatt háromszor ismételték meg a tanácsnokválasztást. Első ízben Hoffman Károlylyal töltötték be ezt az állást, ezt a választást azonban felebezzéssel támadták meg és úgy a megye, mint a közigazgatási bíróság meg is semmisítette. Erre másodízben kellett új választást elrendelni, de ezuttal ugyancsak Hoffman Károlylyal töltötték be az állást. Miután Hoffman Károly nem választható ember, a fent nevezett két fórum ismét megsemmisítette a választást. Augusztus 1-én ejtették meg harmadszor a tanácsnokválasztást, s ezuttal Lemnitzer Gusztávot választották meg.

— **A zugügynök bünhődése.** A belügyminiszter Mück Jakab leibici kereskedőt titkos kivándorlás közvetítése miatt 15 napi elzárásra és 300 korona pénzbüntetésre és ugyancsak hasonló vétek miatt Grünwald Jenő betlenfalvi lakost 20 napi elzárásra és 200 korona pénzbüntetésre ítélte el.

— **Telefon a Magas-Tátrában**
A civilizáció nem ösmer akadályt, belopja magát a vadrengetegbe, a sziklak őriási közé. Ujabbban a Magas-Tátrát kötötték össze interurban telefon hálózattal. Az interurban telefonhálózat Budapesttől a Magas-Tátráig teljesen elkészült és már augusztus első felében átadják a forgalomnak; a végső állomás Tátrafüred. Őriási vívmánya ez a Felvidéknek, amelynek főleg kereskedővilágára és idegenforgalmára nézve bir fontossággal az ujtás.

— **Idegen hangzású keresztnevek a választók névjegyzékében.** Több vármegye központi választmánya kérdést intézett a belügyminiszterhez aziránt, hogy vajjon az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékébe a keresztneveket az állam hivatalos nyelvén, vagyis magyaros hangzással kell-e beírni, vagy pedig az illető választó anyanyelve szerint. A belügyminiszter erre, a most érkezett leiratában kijelenti, hogy mivel a választók névjegyzékét az állam hivatalos nyelvén kell készíteni, ebből önként következik, hogy a jegyzékbe az egyes választók keresztnevét is lehetőleg a magyar helyesírásnak megfelelő alakban kell bevezetni. A mennyiben tehát a hazánk területén lakó nemzetiségek részéről használt keresztnevek az állam hivatalos nyelvére lefordíthatók, azokat a jegyzékbe is így kell fölvenni; ha azonban valamely sajtáságos név magyarra nem fordítható, azt az eredeti alakban lehet bejegyezni. Erre nézve különben tájékoztatásul szolgál a M. Tud. Akadémia kiküldött bizottsága részéről összeállított jegyzék, amelyből megállapítható, hogy valamely idegen hangzású keresztnevek az állam hivatalos nyelvén mely név felel meg. Egyébként nincs kifogása a miniszternek az ellen, hogy — a választók személyazonosságának könnyebb megállapítására — a választók névjegyzékében a keresztnevek mellett a születési helyük is megjelölésére legyen kötelező.

pitása okából — a választó idegen hangzása keresztnevét a névjegyzékben zárójel között feltüntessék.

— **Városi vállalkozások és a sztrájk.** Kristóffy ügyvezető miniszter rendeletet intézett Kassa város tanácsához, hogy a vállalkozók és szállítókkal kötendő szerződésekbe be kell illeszteni azon pontot, hogy sztrájk vagy munkásboykot a szerződési határidő meghosszabbítását teszi jogosulttá. Ez Kassán annyiban aktuális, mert a vízvezetési csövek szállítását a Ganz-gyár a fém munkások sztrájkja miatt előírt időre nem teljesítette s a várostól a késlekedés miatt elnézést kért. A tanács most akarva nem akarva kénytelen teljesíteni a kérelmet.

— **Kiszáradt kutak.** A tikkasztó hőség által okozott nagy szárazság a tala vizet is elpárologtatta bizonyos mértékben. A magasabb rétegű kutak víze kiapadt a városban s különösen a Tábor külvárosban sokat szenved vízhiány miatt a közönség. A kutvizmizérián gyors intézkedéssel kell segíteni. A városi tanácsnak kötelessége mielőbb mélyebb kutakat furatni, nehogy a polgárság víz nélkül maradjon.

— **Államsegély a kassai múzeumnak.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter az 1905. évi állami javadalmakból a kassai múzeum számára 3000 korona államsegélyt folyósított. Ebből az összegből 2000 korona a könyvtár, 600 korona a régiségtár és 400 korona a néprajzi táruk fenntartására fordítatik.

— **Eltűnt leányok.** Nemesak a helyi, de a vidéki és a fővárosi sajtó is minél gyakrabban ad értesítést azon elszomorító jelenségről, mely csakugyan párját ritkítja manapság. 13—14 éves leányok tűnnek el hazulról, még pedig nyomtalanul, hozzátartozóik vagy soha, vagy pedig csak hosszú évek múlva szereznek róluk tudomást.

A mult számunkban jelentettük egy 13 éves leány eltűnését s most újra köröztet egyet a rendőrség, névleg Varga Mariska 13 éves leánykát, ki még a mult hó 25-én tűnt el azóta se hire, se pora. A gyermek szép, jól fejlett barna leányka, fekete-fehér csíkos bloust, kockás szoknyát és fekete fejkendőt hordott. Ismertető jele ezüst fülbevaló kék gyönggyel.

Ezen gyakori eltűnések eszünkbe hozzák azt a bizonyos kosaras asszonyt, ki az erkölcsstelen gyermekrontó üzelmekben oly nagy szerepet játszott. Jó lesz, ha a szülők is, a rendőrség is résen állanak, hogy az esetleges lélekfufarokat, — pedig bizonyosan ezek a ludasok — erkölcsstelen kedvteléseiktől elriasztják.

— **A vak ember tragédiája.** Andrej János késmárki lakos valóban sorsüldözött ember volt. Tavaly elvesztette a hitvesét, kevéssel rá elvesztette az egyik szemé világát és a mult héten megvakult egészen. A világtalan ember kétségbeesésében éjjel kívánczorgott a szobájából és a Poprád folyóba ugrott, ahonnan csak a holttestét huzzták ki.

— **Szabad-e bekerített helyen vadászni?** Szorosan véve a bekerített, de 200 kataszt, holdnál kisebb szőlőben senki sem jogosult vadászni, hacsak több szomszédos szőlő birtokosaiból nem alakul legalább 200-kat. holdas összefüggő területre külön vadászárság. Viszont a kerítés minőségét a vadászati törvény nem írja elő s így a tuskedrótkerítéssel köröskörül elzárt önálló szőlőben is jogosult a birtokos vagy hozzátartozója, illetve alkalmazottja a káros vadállatokat bármikor lelőni, föltéve, hogy a fegyverhasználati adót lefizette s fegyverét a bekerített szőlő területén kívül soha sem használja. Ebbe sem a hatóság, sem a községi vadászterület bérlője nem avatkozhat, sőt ilyen esetben vadászjegyre sincs szüksége.

— **Baka nóta a kassai kaszárnyákban.** Egyik olvasónk küldte be a következő kis dalt. Bakák éneklék, jó magyar barna képű fiuk, hol a kocsmákban, hol a kaszárnya udvarán is. Hogy termett, hol termett ki tudná megmondani? Olyan mint

minden katonadal. Egyszerre csak énekelni kezd egy s utána már másnap száz és száz ember. A legfrisebb baka nóta itt közöljük:

Megirom én majd a Ferenc Jóskának:
Nem kell már a német szó a bakának,
Magyar szóra lelkesül a magyar szív,
Tűzbe, vízbe megyünk érte mikor hiv.

Mikor mondja: rechtsum richteuch ab-
marschirt,
Szegény magyar bakának a szive sirt,
Mért nem mondja magyarul, hogy mit akar,
Szívesebben cselkedné a magyar.

ÉRDEKES ESEMÉNYEK.

(Hirek mindenfelől.)

Életmentő tanár. Szolcsányi Hugó, nagyváradai jogakadémiai tanár, két fuldokló cselédleányt kimentett a Kőrösből.

Sikkasztó postás. Theisz Henrik sándorházi postaszolga egy 1009 koronás pénzeslevél elsikkasztása után megszökött.

Tűz. Zsolnáról írják: Csütörtök este 10 órakor egy bádogosmester házában tűz támadt és három ház leégett.

Összeégett leány. Zsada Szida kuvini cselédleány szoknyája egy eldobott gyufától lángot fogott. Egési sebeibe belehalt.

Felakasztotta magát. Koczksás Sámuel valkányi gazdálkodó ittas állapotban felakasztotta magát.

Családi dráma. Kasnyák Károly románresicai lakos rálőtt a feleségére, aztán önmagát lötte agyon.

Öngyilkos katona. Pál Sándor 19. honvéd ezredbeli közkatona Nyáradon a gráci gyorsvonat elé dobta magát, mely darabokra szakgatta.

Nagy tűz. Kunbaján ezer kereszt gabona és egy cséplőgép leégett.

Belefult a kubikgödörbe. Kocsis Péter István 6 éves dorozmai fiú belebukott egy vízzel telt kubikgödörbe és belefult.

Megőrült az utcán. Zuz Borbála miskolci cselédleány az utcán hirtelen megőrült és dühöngeni kezdett.

A hadgyakorlat halottja. A Muraszombat környékén tartott lovassági hadgyakorlaton a marburgi ulánuszred egy közvitéze lefordult a lórról és az utána vágató paripák agyongázolták.

Leégett paplak. Kuzma község lelkészi laka összes melléképületeivel leégett. A kár tizezer korona.

Vasútösszeütőkés. Sziszeken két tehervonat összeütözött. Két vasuti munkás meghalt. Többen súlyosan megsebesültek.

Öngyilkos szerelmesek. A pozsonyi hídról egy fiatal ember és leány beugrottak a Dunába és eltűntek a habokban. A hidon levelet hagytak, melyben közös haláluk okául reménytelen szerelmüket hozzák fel.

Tiszából kifogott hullá. Szentes mellett kifogták a Tiszából Németh Margit csongrádi 5 éves lányka hulláját.

Veszedelem egy bányában. A magyar kincstár kereszttheyi bányájában az akna füstjétől harmincöt munkás elájult. Eszméletlenül huzzták ki őket.

Titokzatos járvány. Nagy-Báb községben kilenc nap óta egy eddig nem ismert járvány dul. Tizenhét ember pusztult el eddig a járványos betegségre.

Csapatok és a bányamunkások harca. Mint a Figaro Longvieből jelenti, Saulnesben csapatok és bányamunkások között összeütőkés történt, melynél több ember megsebesült.

A pápa 4 milliós öröksége. A spanyolországi Vittóriában Esquerececkea gazdag kereskedő négy millió pesetára rugó vagyonát a pápára hagyta.

Agyonlőtte magát. Paulison Joachim József öngyilkossági szándékból a Maroson egy csónakban agyonlőtte magát és a vízbe esett.

Gyilkos villám. Nagy-Baracska községben a villám lesújtott Gyenes Péter gazda kertjébe és Gyenes két leányát agyonsújtotta.

Gyilkosság. A zsidóvári országúton löbsebbel holtan találták Krivinyancin Damaszkín zsidóvári lakost.

Hirdetések.

== SZÉCHENYI-KIOSZK! ==

KÉDDEN augusztus hó 8-án

és a következő napokon

A BUDAPESTI

Elite Orfeum-társulat
vendégjátéka.

Különösen kiemelendők:

Barfay Malvin lastum soubrett.
Margitai Margit excentrique.

Erős Muki

jellemkomikus, Budapest kedvence.

Gyöngyösi Margit előadó soubrett.
Lendvay Camilla nemzetközi táncosnő.

Vadnay József kuplé énekes.
Faludi Bella népdalénekesnő.

Azonkívül az összes szerződött tagok fellépte. — Számos látogatást kér

BACK SOMA, igazgató.

PANORÁMA

= képtárlat =

Kassán, az Erzsébettéren a körhinta mellett. Kényelmesen berendezve és minden idő ellen véde. Egész nap látható reggel 7 órától este 10 óráig. Látható a többek közt: Az Orosz és japán háboru. Port-Arthur bevetele. A pétervári forradalom Gapon lelkész vezetése mellett. Azonkívül számos igen érdekes kép látható. **Belépő díj 20 fillér,** melyhez egy diszmű ajándék is jár. A n. é. közönség szives látogatását tisztelettel kéri

BERKOVITS MÓR, tulajdonost
kassai lakos.

Lukács Sándor

épület-lakatos és sodronyfonó-mester
KASSA, Imaház-utca.

Elvállal és készít e szakmához tartozó munkákat, ugymint épületvasalásokat, mindennemű vasrácsokat, ágymatracokat és bármily sodronyfoatokat, ugyszintén sodronykerítéseket.

Petrik István

fa- és márványutánzat-festő (specialista), díszszobafestő és mázólo **KASSA, Fő-utca 91. szám**
augusztus 1-től **Fő-utca 104. szám** alatt.

Elvállalja az oltárok, szószékek, keresztelő-kutak, továbbá szállodák, dísztermek, vendéglők, kávéházak, urasági lakások, stb. festését, aranyozását, valamint mármárnyozását a leggyorsabbtól a legművészebb kivitelig, a mai kor igényeihez mérten. Különösen ajánlja fa- és márványutánzását, amely családásig hű; fára, pléhre, kőre és falra egyformán fest.

Az Uj-utca 28. sz. alatt 2 szobás lakás kiadó. Bővebb értesítés ugyanott kapható.

MAKULATURA

kisebb és nagyobb mennyiségben **olcsón eladó.**

KESZLER LAJOSNÉ
Deák Ferenc-utca 21. sz.

Siessen mindenki

megkezdődött a
két hétig tartó

kesztyű-vásár.

A nyári idény előrehaladottsága miatt a raktáromon lévő nagy választéku **cérna, selyem** és saját gyártmányu **bőrkesztyűim** eladását leszállított árak mellett **július hó 29-én** megkezdtem. A nagy vevőközönség figyelmét felhívom ezen vásárra, miután csak rövid két héttig tart.

HOFFMANN VILMOS

kesztyűs és kötszerész

Kassa, Fő-utca 69. sz., Lőcsei-ház, Nemzeti színházzal szemben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **könyvkötői, dobozkészítő, valamint díszműúru-műhelyemet** Szegfű-utca és Deák Ferenc-utca sarok alá helyeztem át.

Ajánlom műhelyemet a n. é. közönség, hivatalok, hatóságok, elkész és ügyvéd urak b. figyelmébe, minden e szakmába vágó munkákra. Szolid és pontos kiszolgálásért, méltányos árakért szavatolok.

Miután műhelyemet a legmodernebb berendezésekkel és gépekkel szereltem fel, képes vagyok nagybecsű megrendelőimet minden tekintetben teljesen kielégíteni.

Kitünő tisztelettel

Tkaicz Szaniszló.

Policzer József

épület- és műbádogos

KASSA, Fő-utca 52. (Lakatos-utca sarok.)

Elvállal minden e szakba vágó épület- és díszmunkákat. Javításokat gyorsan, pontosan és jutányos árért eszközöl.

Férfi-ruhák tisztítását és javítását a legjutányosabb árért vállalom. Kivánságra a ruhát **24 óra alatt is** rendbe hozom. **Viselt ruhát a legmagasabb árban** veszek. Alkalmi ruhák vasalását 5 óra alatt végzem el.

FISCHER MÓR

KASSA, Szepsi-ut 22. szám. (Lówy-féle ház.)

Egy angol „CYCLOSTYLE” írógép, keveset használt, **olcsón eladó.**

Cim a kiadóhivatalban.



Urr György szobrász

első kassai kézművészeti templomberendezés, szoborfaragás és oltárépítészeti műintézete

Kassa, Csatorna-utca 6. sz. alatt.

Főtisztelendő papság b. figyelmébe ajánlom hírneves műintézetemet. Művészeti kivitelben készítek **oltárokat, szöszékeket** szóval **teljes templomberendezést.** Művészies kivitelben készítem a fából faragott **szent szobrokat** műtermemben. Tervezeti rajzokat, költségvetéseket díjtalanul készítek a főtisztelendő papságnak. — **Arjgyzék ingyen és bérmentve.**

A karácsonmezői r. kath. plebánia hivatalától.

196 1904. **Hivatalos bizonyítvány.**

Alulírott hivatalos hitelességgel bizonyítom, miszerint URR GYÖRGY kassai lakos, szobrász és oltárépítész ur templomomban egy román stíli új főoltárt készített s két mellékoltárt renovált, mely művészeti s áhitatot gerjesztő munkáival egy híveim, valamint az én legnagyobb elismerésemet s köszönetemet kiérdemelte, miért is fentnevezett művész urat — **ki a külföldi szobrászokat minden tekintetben felülmúlja** — lelkeskedő oltártestvéreimnek szíves pártfogásába tiszta lelkiismerettel ajánlom.

Karácsonmező, 1904. szept. hó 20-án.

LEITEREGH KÁROLY
plebános.

Kiadó: Murányi József.

Nyomatott VITÉZ A. ut. könyv-, kő- és műnyomdájában Kassán. 1905.

Goitein Kálmán KASSA, Szepsi-ut 36. szám.

Előkészít: Egyéves önkéntesi szolgálatra jogosító vizsgálatra, továbbá bármely középiskolai és érettségi, végül felvételi vizsgálatra a katonai alreál és kadétiskolák részére.

Szülők és gyámok figyelmébe!

Az iskola tudvalevőleg a gyermekevelés nemes feladatát egymaga nem képes teljesíteni, mert a tanuló idejének túlnyomó részét iskolán kívül tölti és az az **5-6 óra, mit a gyermek az iskolában tölt, a céltudatos nevelésre elégtelen.** Az oly vidéken lakó tanuló tehát, hol iskola nincs, a szülői ház elhagyása által igen rossz helyzetbe kerül. A szállásadók, kik egy-két gyermeknek ellátást adnak, a gyermek fölött felügyeletet nem gyakorolhatnak, mert a legtöbb tanuló azt hiszi, hogy fölénye van azok fölött, kiket az ő apja fizet. Ez a körülmény okozza az ifjakknál oly gyakori romlottságot. E bajokon óhajtók segíteni, midőn az 1905-6. tanévre, egyelőre 12 növendék számára **INTERNÁTUST** nyitok. A növendékek állandóan tanárok felügyelete alatt állanak, kik a tanulók előmenetele iránt időről-időre az iskolákban is tudakozódnak. A növendékek kötelesek az előírt fejelemhez ragaszkodni.

Az internátusi ellátásért az egész évre 1000 korona fizetendő é p. a következő részletekben: szeptember, november, január és március hónapban 250-250 korona, míg beiratási díj fejében 20 korona előre fizetendő. Beiratkozható augusztus 25-ig.

Bővebb felvilágosítást nyújt:

Goitein Kálmán

igazgató.

Automobil személyszállítási-vállalat

Kassa és a „Lajos-forrás” között.

Személyenkint oda és vissza **60 fillér**, oda vagy vissza **40 fillér.**

Lajos-forrás fürdő kiváló gyógyhatású *********
rheumatikus bajokra és köszvényre. *********

Az ország legdusabb ásványi kénvize. *********

A fürdőben gyönyörű park, kitünő *********

konyha, magyaros ételek és pompás *********

bor és sör. A közelben szebbnél-szebb *********

sétahelyek. *********

ELEKTROTECHNIKAI MECHANIKAI MŰHELY.

SCHLATTER ÉS TÁRSA

KASSA, Klobusitzky-utca 4. szám.

Távirati cím: SCHLATTERTÁRSA. * Távbeszélő: 127. szám.

KÜLÖNLEGESSÉGEK: Villamos világítási és erőátviteli berendezések. Távirda. Telefon. Villámhárítók felállítása. — **RAKTÁR:** Fizikai és vizsgáló műszerekből. — **JAVÍTÁSA ÉS ÁTALAKÍTÁSA:** Automobilok, motorok és kerékpároknak.

Prospektusok és költségvetések kívánatra ingyen küldetnek.

AUTOMOBILOK ELADÁSA JAVÍTÁSA

Lukász és Michnik

— Nagy vaskereskedése Kassán. —

Francia és német gyártmányu **automobilok és motorok** kerékpárok képviselője.

Elad és költségvetést csinál minden fajtájú automobilgépére. Jutányos árak, kedvező feltételek mellett. — Bárkinek, ki hozzátordul, szívesen szolgál felvilágosítással. — Mindenemü **automobil kellekek** nagy raktára. — Tőlünk vásárolt **automobilok és motorok** kerékpárokért teljes szavatosságot vállalunk.

Automobiljavító műhely.

Elsőrangú berendezéssel a legkomplikáltabb automobiljavítások eszközöltenek rövid idő alatt. Nem kell többé Budapestre vagy Bécsbe fordulni javítás végett.

Keveset használt, kitünő karban levő **2 üléses, 9 lóerős francia motorral ellátott automobil gép nagyon jutányosan eladó.**

3-4 motorkerékpár és motorokocsi olcsón eladó. — Levélbeni felvilágosítással és a gépek fotográfiájával készséggel szolgálunk.

Elsőrangú minőségű Grammophonok

Olcsó árak. és lemezek dus raktára. Kitünő minőség.